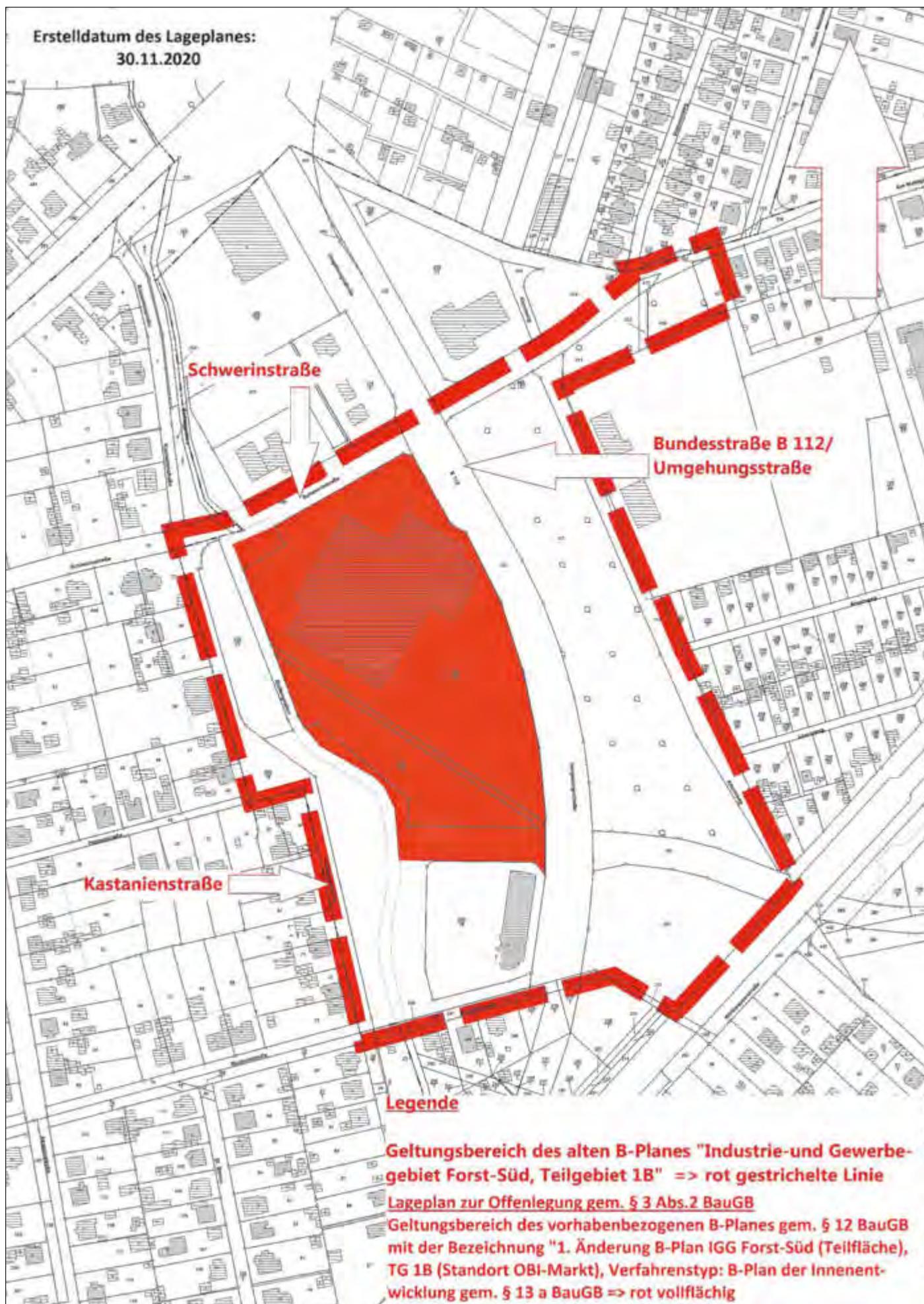


Anlage Lageplan Öffentliche Auslegung des Entwurfes des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit der Bezeichnung „1. Änderung B-Plan IGG Forst-Süd (Teilfläche), TG 1B (Standort OBI-Markt)“



Information über die Vorentwurfsplanung für das Bauvorhaben „Straßenbau Buschweg“, Forst (Lausitz)

Der Ausschuss für Bauen und Vergabe soll am 14.01.2021 in öffentlicher Sitzung über die Vorentwurfsplanung zum Bauvorhaben Straßenbau Buschweg informiert werden.

Die Planunterlagen können anschließend in der Zeit

**vom 18.01.2021 bis einschließlich 15.02.2021
im Technischen Rathaus, Verwaltungsgebäude
Cottbuser Straße 10, Raum 303**

eingesehen werden.

Aufgrund der anhaltenden Sicherheitsbestimmungen ist der Zutritt jedoch nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Diese kann telefonisch unter der Telefonnummer 03562-989414 oder per E-Mail (k.reiche@forst-lausitz.de) erfolgen.

Der Zutritt in das Verwaltungsgebäude ist grundsätzlich nur mit Mund- und Nasenbedeckung möglich.

Die Händedesinfektion erfolgt bitte im Eingangsbereich.

Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Forst (Lausitz)

Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Forst (Lausitz) sind zu der Genossenschaftsversammlung 2021 herzlich eingeladen.

Die Genossenschaftsversammlung findet

am Donnerstag dem 18. März 2021, um 19:00 Uhr, in der Gaststätte „Rosenflair“ Wehrinselstraße 46 in Forst (Lausitz) statt.

Tagesordnung:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit und aktuelle Situation
2. Billigung der Niederschrift von der letzten Genossenschaftsversammlung 2019
3. Bericht der Rechnungsprüfer zum Jagdjahr 2018/2019
4. Entlastung Jagdvorstand und Kassenführer für das Jagdjahr 2018/2019
5. Kassenbericht zum Jagdjahr 2019/2020 und Jagdjahr 2020/2021 per 15.03.2021
6. Bericht der Rechnungsprüfer zum Jagdjahr 2019/2020
7. Entlastung des Jagdvorstandes und des Kassenführers für das Jagdjahr 2019/2020
8. Wahl von zwei Rechnungsprüfern für 2020/2021 und 2021/2022
9. Haushaltsplan für das Jagdjahr 2020/2021 und 2021/2022
10. Beschluss zur Verlängerung Pachtvertrag Jagdbezirk III, Forst/Sacro ab 01.04.2021
11. Beschluss zur Kündigung eines Pächters Jagdbezirk II, Forst/Noßdorf zum 31.03.2020
12. Kurzbericht zum Stand digitales Jagdkataster und Zubehör
13. Bericht der Pächter aus ihren Jagdbezirken
14. Verschiedenes

*M. Kockott
Jagdvorsteher*

Nichtamtlicher Teil

Aus dem Rathaus

Weihnachts- und Neujahrsgrüße

Liebe Forsterinnen und Forster, mit dem bevorstehenden Weihnachtsfest und dem Jahreswechsel nähert sich jetzt das wohl außergewöhnlichste Jahr der jüngeren Geschichte dem Ende. Hinter uns liegen Monate der Herausforderungen für die ganze Gesellschaft, wie wir sie seit Jahrzehnten nicht – viele von uns noch nie – gekannt haben.

Auch ob und wie wir das Weihnachtsfest feiern können, war lange Zeit kaum absehbar. Nun steht das Fest bevor und in diesem Jahr wird alles, so viel lässt sich jetzt schon sagen, anders sein. Liebgewonnene Traditionen und Bräuche waren und werden nur unter erschwerten Bedingungen oder auch gar nicht möglich sein. Stimmungsvolle, vorweihnachtliche Besuche auf Weihnachtsmärkten, fröhliche Weihnachtsfeiern mit Freunden und Kollegen konnten nicht stattfinden und lang ersehnte Zusammenkünfte mit den Familien, Skiferien über Silvester in den Bergen wird es in diesem Jahr nicht geben.

Die Adventszeit trotz der vielen Einschränkung ein kleinwenig besonders zu gestalten, hatten wir uns als Stadtverwaltung vorgenommen. Zum bereits gewohnten Lichterglanz in der Innenstadt haben wir mit der neuen Beleuchtungsaktion von Fassaden versucht, für Sie, liebe Forsterinnen und Forster, ein wenig Adventsstimmung zu verbreiten. Ich denke, das ist gelungen, denn mich erreichten in den vergangenen Tagen viele positive Meinungen dazu.

Das Jahr 2020 war sicher nicht nur für die Verwaltung, sondern auch für viele von Ihnen ein bewegendes Jahr. Tief beeindruckt hat mich das Engagement der vielen Menschen, die sich auch besonders in dieser Pandemielage haupt- und ehrenamtlich für das Wohl der Menschen in unserer Stadt einsetzten und einsetzen.

Ein ganz herzlicher Dank und besondere Wertschätzung gilt all denen, die mit unermüdlichen Engagement und aufopferungsvoller Unterstützung dafür sorgen, dass wir gemeinsam diese schwierige Situation bestehen und niemand alleine da steht, wenn er Hilfe braucht.

Es wird auch der Tag kommen, an dem wir zusammen auf die gegenwärtige Corona-Pandemie zurückblicken und wir sagen können: WIR haben zusammen unser Bestes gegeben. In der Gewissheit, dass wir in dieser Krise füreinander da waren, aufeinander geschaut, uns beigestanden haben, auch wenn wir uns für eine Zeit lang einander nicht mehr die Hand geben konnten.

Im Namen der Verwaltungsleitung und der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung wünsche ich Ihnen ein friedliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2021 alles Gute und viel Glück. Passen Sie auf sich und Ihre Lieben auf und bleiben Sie gesund!

Ihre Simone Taubenek
Bürgermeisterin



Foto: Stadt Forst (Lausitz)

Service-Leistungen im Forster Rathaus stehen weiterhin zur Verfügung

Im Forster Rathaus stehen die Service-Leistungen zur Verfügung. Aufgrund der anhaltenden Sicherheitsbestimmungen ist auch weiterhin der Zutritt in die jeweiligen Verwaltungsgebäude nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Diese kann telefonisch oder per E-Mail erfolgen.

Es besteht die Möglichkeit, sich über die zentrale Telefonnummer 03562 9890 mit dem jeweilige Ansprechpartnerin bzw. den jeweiligen Ansprechpartner verbinden zu lassen.

Insbesondere das Bürgeramt ist unter der Telefonnummer 03562 989 530 oder per Mail: buergeramt@forst-lausitz.de erreichbar.

Es gelten **für das Bürgeramt** folgende Anruf- und Sprechzeiten:

Montag	9 - 13 Uhr
Dienstag	9 - 18 Uhr
Mittwoch	9 - 13 Uhr
Donnerstag	9 - 16 Uhr
Freitag	9 - 13 Uhr

Der Zutritt in das Rathaus und die Verwaltungsgebäude ist grundsätzlich nur mit Mund- und Nasenbedeckung möglich.

Die Händedesinfektion ist ebenfalls erforderlich und erfolgt bitte im Eingangsbereich.

Für Fragen steht den Bürgerinnen und Bürgern auch das Anfragen- und Beschwerdemanagement unter der Telefonnummer 03562 989 289 zur Verfügung.

Hinweise zu infrastrukturellen Themen können auch auf der Homepage über den MAERKER Forst (Lausitz) gegeben werden.

Brückentage bei der Stadt Forst (Lausitz)

zwischen Weihnachten und Neujahr 2020

Die Stadtverwaltung Forst (Lausitz) ist:

- Donnerstag, den 24.12.2020
 - Montag, den 28.12.2020
 - Dienstag, den 29.12.2020
 - Mittwoch, den 30.12.2020
 - Donnerstag, den 31.12.2020
- geschlossen.

Abweichend von dieser Regelung ist das Betriebsamt, Bereich Friedhofsverwaltung am Montag, den 28.12.2020 sowie Dienstag, den 29.12.2020 eingeschränkt geöffnet.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch bei Bedarf einen Termin - Telefon: 03562 989 456.

Brückentage für das Jahr 2021 in der Stadtverwaltung Forst (Lausitz)

Samstag, den 2. Januar 2021

Stadtbibliothek

Samstag, den 3. April 2021

Stadtbibliothek

Freitag, den 14. Mai 2021 und Samstag, den 15. Mai 2021

Stadtverwaltung inkl. Stadtbibliothek

Ausnahme: Die Touristinformation hat an beiden Tagen zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet.

Montag, den 27. Dezember 2021 bis Freitag, den 31. Dezember 2021

Stadtverwaltung inkl. Stadtbibliothek

Ausnahme: Das Betriebsamt, Bereich Friedhofsverwaltung hat am Montag, dem 27.12.2021 und Mittwoch, den 29.12.2021 zur Gewährleistung der gesetzlichen Bestattungsfristen geöffnet.

Stadtarchiv geschlossen

Das Archiv der Stadt Forst (Lausitz) ist ab dem 1. Januar 2021 bis voraussichtlich 30. September 2021 weitestgehend für die Öffentlichkeit aufgrund Umzug geschlossen. Die Anfragenbearbeitung ruht ebenfalls.

Ausnahmen sind Anfragen und Benutzungen zur Klärung von Rechtsansprüchen oder zu Veröffentlichungen jedweder Art, sofern die Informationen nicht anderweitig bezogen werden können.

Jahreskalender 2021 für die Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und deren Ausschüsse

Stadtverordnetenversammlung

05.03.2021 18.06.2021 29.10.2021
 07.05.2021 17.09.2021 03.12.2021

Haupt- und Wirtschaftsausschuss

20.01.2021 02.06.2021 17.11.2021
 17.02.2021 01.09.2021
 14.04.2021 13.10.2021

Ausschuss für Bauen und Vergabe

14.01.2021 11.05.2021 16.09.2021
 11.02.2021 17.06.2021 07.10.2021
 11.03.2021 15.07.2021 04.11.2021
 22.04.2021 19.08.2021 09.12.2021

Ausschuss für Planung

25.03.2021 26.08.2021
 27.05.2021 11.11.2021

Ausschuss für Bildung, Soziales und Sport

25.01.2021 10.05.2021 27.09.2021
 22.03.2021 16.08.2021 08.11.2021

Ausschuss für Finanzen, Ordnung und Sicherheit

08.02.2021 31.05.2021 15.11.2021
 15.02.2021 30.08.2021
 29.03.2021 11.10.2021

Werksausschuss des Eigenbetriebes KTM

09.02.2021 23.08.2021
 17.05.2021 09.11.2021

Neue Standesbeamtin bestellt



Foto: Stadt Forst (Lausitz)

Mit Wirkung vom 7. Dezember 2020 hat Bürgermeisterin Simone Taubenek die langjährige Mitarbeiterin der Verwaltung Frau Ute Lampe zur Standesbeamtin für den Standesamtsbezirk Forst (Lausitz) / Döbern-Land bestellt.

Herzlichen Glückwunsch!

Gemeinsam mit den Standesbeamtinnen Annet Luser, Nicole Hiepka und Steffi Landsberg ist sie künftig Ansprechpartnerin für alle standesamtlichen Angelegenheiten.

Die Wirtschaftsförderung der Stadt Forst (Lausitz) informiert

Aufgrund des aktuellen Teil-Lockdowns stellt die Bundesregierung ein weiteres Paket einer außerordentlichen Wirtschaftshilfe zur Verfügung. Die außerordentliche Wirtschaftshilfe des Bundes unterstützt Unternehmen, Betriebe, Selbständige, Vereine und Einrichtungen, deren Betrieb aufgrund der zur Bewältigung der Pandemie erforderlichen Maßnahmen temporär geschlossen wird.

Die Investitionsbank des Landes Brandenburg (ILB) bietet zu allen Förderprogrammen, auch zur „Novemberhilfe“, Unterstützung und Hilfestellung an.

Alle Infos: <https://www.ilb.de>

Hotline des Bundes zur Corona-Novemberhilfen: 03018615-0

Schulanmeldung für das Schuljahr 2021/2022

Zum Schuljahr 2021/2022 werden alle Mädchen und Jungen schulpflichtig, die bis zum 30. September 2021 sechs Jahre alt werden. Die Anmeldung erfolgt auf der Grundlage der Satzung der Stadt Forst (Lausitz) zur Bestimmung der Schulbezirke und Überschneidungsgebiete - Drucksachennummer SVV/0209/2020 - veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 6/2020.

Aufgrund der gegenwärtigen COVID-19-Situation und unter Berücksichtigung der allgemeinen Hygienevorschriften kommt es zu Veränderungen im Schulanmeldeverfahren. Jede Schule bestimmt die Vorgehensweise ihres Schulanmeldeverfahrens selbst.

Bitte informieren Sie sich auf der jeweiligen Homepage Ihrer zuständigen Schule oder telefonisch unter den unten angegebenen Telefonnummern.

Schule	Homepage	E-Mail-Adresse
Grundschule Forst Mitte Telefon: 03562 7163	www.grundschule-forst-mitte.de	gs-forst-mitte@t-online.de
Grundschule Keune Telefon: 03562 7270	www.grundschule-keune.de	grundschule-forst-keune@t-online.de
Grundschule Nordstadt Telefon: 03562 698080	www.gsnordstadt.de	grundschule-nordstadt@t-online.de

„Forst besser machen“



Alle reden über uns - reden wir mit

Liebe Forster Bürgerinnen und Bürger, wir laden Sie ein, die Zukunft der Stadt mitzugestalten.

„Wir müssen besser miteinander ins Gespräch kommen und uns ehrlich darüber austauschen, in welchen Maßnahmen wir das größte Potenzial für die Zukunft der Stadt sehen“, wünscht sich Bürgermeisterin Simone Taubenek. Die Entwicklung in unserer Stadt nicht mehr nur für die Menschen, sondern mit ihnen gestalten, ist der erklärte Wille der Stadt Forst. Deshalb hat das Kompetenzzentrum Forst gemeinsam mit der Körber-Stiftung und unterstützt von der Stadt Forst (Lausitz) das Projekt „Forst besser machen“ gestartet.

„Welche Ideen haben Sie, Forst noch besser zu machen?“ Gesucht sind Ideen und Vorschläge, die einen positiven Beitrag zur Entwicklung der Stadt und insbesondere ihrer Ortsteile leisten. Das können die kleinen Vorhaben sein, die sich morgen schon umsetzen ließen, aber: groß zu denken ist ausdrücklich erlaubt! Bringen Sie Ihre konkreten Ideen oder Visionen für unsere Stadt in Bewegung. Teilen Sie Ihre Meinungen und Empfehlungen mit uns unter www.forstbessermachen.de.

Gern nimmt das Team des Kompetenzzentrum Forst/L. e.V. auch Vorschläge direkt unter 035626986691 oder bessermachen@kompetenz-forst.de entgegen.

Wer lieber einen Stift in die Hand nimmt, zeigt uns ein Bild seiner Ideen in unserem „BUCH“. Wir legen es öffentlich aus. Aktuell finden Sie das „BUCH“ bei der DSK-BIG, K. Hubrich, Bahnhofstraße 35, 03149 Forst (Lausitz).

Keine Idee geht verloren! Wir sammeln Ihre Anregungen und finden gemeinsam heraus, was die wichtigsten Themen und die spannendsten Lösungsansätze sind. Schreiben, schicken, zeichnen oder erzählen Sie uns Ihr Bild der Ideen für Forst.

Helfen Sie mit, damit unsere Stadt noch besser wird!

Die Stadt Forst will die Entwicklung in unserer Stadt nicht mehr nur für die Menschen, sondern mit ihnen vorantreiben. Sobald es wieder möglich ist, wollen wir uns mit Ihnen in Ihren Ortsteilen zu einem konstruktiven Austausch „an einen Tisch setzen“, Ideen und Realisierungsmöglichkeiten diskutieren.

Rückfragen an:

Kompetenzzentrum Forst/L. e.V.

Birthe Zenker

Gubener Straße 30a

03149 Forst (Lausitz)

03562 698661



Der Eigenbetrieb Kultur, Tourismus, Rosenstadt Forst (Lausitz) informiert

Lichter im Advent

In diesem Jahr mussten aufgrund der Corona-Pandemie bereits zahlreiche Feste und Veranstaltungen abgesagt werden.

Leider gehörten auch der traditionelle Forster Weihnachtsmarkt oder das für den 3. Advent geplante Adventsleuchten im Ostdeutschen Rosengarten dazu.

Um dennoch unter veränderten Bedingungen eine vorweihnachtliche Atmosphäre zu schaffen, wurden die Forster mit einer weihnachtlichen Beleuchtungsaktion „ Fassaden im Advent“ überrascht. Jeweils am Adventswochenende von 16:00 bis 20:00 konnten verschiedene markante Gebäude der Innenstadt in stimmungsvoller Beleuchtung bei einem Spaziergang entdeckt werden. Sozusagen die „Uraufführung“ gab es am ersten Adventswochenende an der Fassade des Forster Hofes. Ganz spontan erreichte

diese Meldung offensichtlich auch den Weihnachtsmann, der sich kurzer Hand mit seiner Pferdekutsche in Forst zeigte ... herzlichen Dank dem Weihnachtsmann-Büro!

Zum 2. Adventswochenende stand die Cottbuser Straße im Mittelpunkt: Zeitgleich wurden die Fassaden der Sparkasse und des technischen Rathauses mit vorweihnachtlichen Illuminationen in Szene gesetzt. Am 3. Advent leuchteten die Türme und ein Teil der Fassaden am Berliner Platz. Und weil jetzt Weihnachten immer näher rückt und die Vorfreude steigt... durfte diese Beleuchtung eine ganz Woche lang Freude spenden.

Nun folgt zum 4. Advent die Stadtkirche St. Nikolai, in deren Umfeld inzwischen auch die wundervolle Beleuchtung des Platanenhains installiert wurde.

„ Fassaden im Advent“ wird umrahmt von den bereits vorhandenen Lichtdekorationen, den festlich geschmückten Schaufenstern und den Weihnachtsbäumen in der Stadt. Jetzt sind alle herzlich eingeladen, die Innenstadt auf einen Advents-Spaziergang zu erkunden und sich auf das Weihnachtsfest einzustimmen.

Diese Aktion der Stadt Forst (Lausitz) möchte ein vorweihnachtliches Gefühl schenken, eine Einstimmung auf das Weihnachtsfest geben und einen Gruß übermitteln:

Den herzlichen Wunsch für ein friedliches und hoffentlich gesundes Jahr 2021!

Wir sagen danke, an alle, die diese Aktion möglich gemacht haben und an alle, die sich daran erfreuen konnten.

Die Aktion „ Fassaden im Advent“ wird unterstützt von der Forster Wohnungsbaugesellschaft mbH.



Weihnachtlich beleuchtet: Berliner Platz

Foto: Patrick Lucia

Forster Weihnachtsbaum ist eine Rotfichte

Am Markt neben der Stadtkirche St. Nikolai gibt es auch in diesem Jahr den traditionellen Weihnachtsbaum.

Er wurde am 25. November gefällt, anschließend aufgestellt und mit Lichterketten geschmückt. Seit dem 1. Adventswochenende leuchtet er in vollem Schmuck. Bei diesem Baum handelt es sich um eine etwa zwölf Meter hohe Rotfichte. Die Rotfichte ist in der Spremberger Straße frei gewachsen und wurde von der Familie Keckel gespendet. Der Weihnachtsbaum wird bis in den Januar 2021 auf dem Markt stehen.

Die Eingangstür zur Stadtkirche schmückt eine Nordmantanne. Sie wurde von Familie Höhnke zur Verfügung gestellt.

Wie bereits seit vielen Jahren unterstützte auch in diesem Jahr das Forster Unternehmen Mattig & Lindner die Aktion mit einem Kranaufleger sowie einem Tieflader. Die Verkehrsabsicherung übernahm die Polizei.

Die Fällarbeiten selbst und der Aufbau der Bäume erfolgten in Regie des Forster Betriebsamtes.

Ein ganz herzliches Dankeschön für die Spende der Bäume und die Unterstützung!



Foto: Stadt Forst (Lausitz)

Der Fachbereich Bauen informiert

In Ausführung befinden sich (Arbeitsstand 30.11.2020):

- **Straßenbau Grabenweg** (geplante Bauzeit: 02.11.2020 bis Dezember 2021) Im Abschnitt zwischen dem Forstweg und dem Sandweg erfolgen gegenwärtig die Verlegung der Trinkwasserleitung sowie die Verlegung der Stromkabel im Auftrag der Stadtwerke Forst GmbH und der Netzgesellschaft Forst (Lausitz).

In Ausschreibung und Bauvorbereitung befinden sich:

- Sanierung Umlaufgraben Euloer Bruch

Folgende Maßnahmen befinden sich in der Planung:

- Waldwegebau verlängerter Preschener Weg (Ausführungsplanung)
- Sanierung des Russischen Ehrenfriedhofes, 1. Abschnitt Sanierung des Großen Obelisken (Ausführungsplanung)
- Sanierung des Russischen Ehrenfriedhofes, 2. Abschnitt Sanierung des Ehrenhain (Ausführungsplanung)
- Straßenbeleuchtung Meisenweg (Planungsstand: Genehmigungsplanung)
- Straßenbeleuchtung Goethestraße, An der Rennbahn, Siedlerweg (Planungsstand: Ausführungsplanung), An der Malxe (Entwurfsplanung)
- Straßenbau Grabenweg, zwischen Grabenweg und Buschweg (Planungsstand: Genehmigungsplanung)
- B112 ABS 12 Ortsdurchfahrt Forst Cottbuser Straße, zwischen Pension Haufe und Euloer Straße (Vorbereitung zur Einleitung des Planfeststellungsverfahrens n. § 17 FStrG)
- B112 ABS 12 Ortsdurchfahrt Forst Euloer Straße, zwischen Cottbuser Straße und Falkenstraße (Vorbereitung zur Einleitung des Planfeststellungsverfahrens n. § 17 FStrG)
- Ersatzneubau Brücke Falkenstraße (Planungsstand: Entwurfsplanung)
- Straßenbau Muskauer Straße, von Skurumer Straße bis Triebeler Straße (Planungsstand: Vorplanung)
- Freiflächengestaltung Platz des Friedens, einschl. Spielplatz (Vorplanung)
- Straßenbau Buschweg (Vorplanung)

Straßenbau Heideweg und Margaretenweg

Die Fertigstellungspflege auf den begrünten Seitenstreifen in den Straßen Heideweg und Margaretenweg ist entsprechend der vertraglich vereinbarten Leistung durch das beauftragte Bauunternehmen erfolgt. Die weiteren Pflege- und Reinigungsmaßnahmen sind entsprechend Straßenreinigungssatzung der Stadt Forst (Lausitz) durch die an den Straßen anliegenden Grundstückseigentümer auszuführen.

Ergebnisse der Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. vom 01. bis 30. November 2020

Die Stadt Forst (Lausitz) bedankt sich bei den Bürgerinnen und Bürgern, die mit Ihren Spenden einen Beitrag zur Erfüllung der Aufgaben des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge geleistet haben. Insgesamt wurden bis zum 09.12.2020 Spendengelder in Höhe von 143,00 EUR an den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge überwiesen.

Mit den Spenden helfen Sie dem Volksbund die vielen bestehenden Kriegsgräberstätten zu pflegen, die Arbeit des Umbettungsdienstes zu finanzieren und in Osteuropa nach Kriegsgräbern zu suchen.

Informationen zum Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.:

Die Hilfe des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. bei der Erhaltung der Kriegsgräber in Deutschland steht unter dem Motto „Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden“. Kriegsgräberfürsorge ist überall in der Welt staatlich organisiert und finanziert. In Deutschland wird sie überwiegend von der Bevölkerung getragen. So finanziert auch der Volksbund die Arbeit zum allergrößten Teil aus freiwilligen Mitgliedsbeiträgen und Spenden der Bürger und braucht deshalb auch Ihre Hilfe!

Wenn auch Sie die Arbeit des Volksbundes ideell, finanziell und/oder tatkräftig unterstützen wollen, nehmen Sie Kontakt mit uns.

Wir informieren Sie gerne. (Kerstin Frers, Stadtverwaltung Forst (Lausitz) Fachbereich Bauen, Cottbuser Straße 10, 03149 Forst (Lausitz); Tel. 03562 989-425 oder direkt über www.Volksbund.de)

Der Eigenbetrieb Städtische Abwasserbeseitigung Forst (Lausitz) informiert

Folgende Kanalbaumaßnahmen befinden sich in der Ausführung: (Stand 02.12.2020)

- **Sorauer Straße 3. BA, Knotenpunkt Badestraße bis Berliner Straße**

Im Auftrag des Eigenbetriebes „Städtische Abwasserbeseitigung Forst (Lausitz)“ werden die Abwasserkanäle in der Sorauer Straße, beginnend in der Badestraße bis zum Anschluss an die Berliner Straße, erneuert.

In diesem Zusammenhang erfolgt die Ertüchtigung des Trinkwasserleitungs- und Gasleitungsnetzes durch die Netzgesellschaft Berlin Brandenburg.

Derzeit werden die Arbeiten im Bauabschnitt Knotenpunkt Badestraße realisiert. Die Fertigstellung dieses Baubereiches ist für das Frühjahr 2021 geplant.

Die Fertigstellung der Gesamtmaßnahme ist für November 2021 vorgesehen.

Fäkaliensatzung der Stadt Forst (Lausitz) – Übergabe der jährlichen Wartungsprotokolle einschließlich des Ergebnisses der Schlammspiegelmessung von biologischen Kleinkläranlagen

Entsprechend § 10 Abs.5 – Entsorgungsmodalitäten kann die jährliche Entsorgung des Fäkalschlammes aus einer Kleinkläranlage nach der DIN 4261 Teil 2 auf die bedarfsgerechte Fäkalschlamm Entsorgung umgestellt werden, wenn durch eine regelmäßige Wartung und die damit verbundene Schlammspiegelmessung durch einen Fachkundigen sichergestellt wird, dass die entsprechend der DIN 4261 Teil 1 angegebenen Füllungsgrade der Vorklärung nicht überschritten werden. Die Schlammspiegelmessung ist im Zuge der regelmäßigen Wartung mindestens einmal jährlich durchzuführen. Nach erfolgter Wartung ist das durch den Fachkundigen bestätigte Ergebnis der Schlammspiegelmessung für das laufende Kalenderjahr aufzufordern an die Stadt Forst (Lausitz) bzw. an den Eigenbetrieb Städtische Abwasserbeseitigung Forst (Lausitz) zu übergeben.

Sollte das Ergebnis der Schlammspiegelmessung für dieses Jahr noch nicht an die Stadt Forst (Lausitz) bzw. an den Eigenbetrieb Städtische Abwasserbeseitigung Forst (Lausitz) übergeben worden sein, muss dies bis zum 15.01.2021 erfolgen.

Wenn das Ergebnis der Schlammspiegelmessung nicht bis zum **15.01.2021** bei der Stadt Forst (Lausitz) bzw. beim Eigenbetrieb Städtische Abwasserbeseitigung Forst (Lausitz) vorliegt, erfolgt die Fäkalschlamm Entsorgung wieder entsprechend § 10 Abs.1 der Fäkaliensatzung und die Erhebung der Entsorgungsgebühren nach der Ihrem Grundstück zugeführten Frischwassermenge.

Information zur Entsorgung von dezentralen Abwasseranlagen gemäß § 2 Absätze 2 und 3 und § 10 Absätze 1, 2, 3, 5 der Fäkaliensatzung der Stadt Forst (Lausitz)

Die Entsorgung der Inhalte aus abflusslosen Sammelgruben und des Fäkalschlammes aus Kleinkläranlagen wird nach einem öffentlichen Vergabeverfahren in den Jahren 2021 und 2022 weiterhin durch die Firma Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH durchgeführt.

Tourenplan für Grundstücke

Montag:	Briesnig
Dienstag	Stadtgebiet Forst (Lausitz)
Mittwoch:	Ortsteile Groß Jamno und Klein Jamno
Donnerstag	Ortsteile Groß Bademeusel und Klein Bademeusel, Stadtgebiet Forst (Lausitz)
Freitag	Ortsteile Bohrau, Mulknitz und Naundorf

Die Entsorgungstermine sind 7 Tage vor dem nächstmöglichen Termin des Tourenplanes zu vereinbaren:

Die bekannten Ansprechpartner zur Vereinbarung eines Entsorgungstermins stehen wie gewohnt montags bis donnerstags in der Zeit 07:00 Uhr bis 17:00 Uhr und freitags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 16:00 Uhr unter der Telefonnummer 0355 / 5829 0 zur Verfügung.

Sollte eine Entsorgung einer Sammelgrube oder Kleinkläranlage innerhalb von 48 Stunden oder außerhalb der Tourenpläne erforderlich sein, so wird entsprechend § 10 Absätze 3 und 9 der Fäkaliensatzung ein Notentsorgungszuschlag erhoben.

Zur Meldung von umweltgefährdenden Störungen an dezentralen Abwasseranlage steht die **Notrufnummer 7190** 24 Stunden täglich zur Verfügung.

Information zur Entsorgung von dezentralen Abwasseranlagen aus Gartenanlagen gemäß § 2 Absatz 7 und § 10 Absatz 9 der Fäkaliensatzung der Stadt Forst (Lausitz)

Die Entsorgung der Inhalte aus abflusslosen Sammelgruben aus Gartengrundstücken ist auf die Monate April bis Oktober beschränkt.

Im Jahr 2021 können an den folgenden Tagen entsprechende Entsorgungstermine vereinbart werden:

Monat April:	16.04.2021 und 26.04.2021
Monat Mai	10.05.2021 und 26.05.2021
Monat Juni	16.06.2021 und 24.06.2021
Monat Juli	08.07.2021 und 22.07.2021
Monat August	03.08.2021 und 20.08.2021
Monat September	08.09.2021 und 24.09.2021
Monat Oktober	06.10.2021 und 26.10.2021

Die Entsorgungstermine sind 7 Tage vor dem nächstmöglichen Termin des Tourenplanes zu vereinbaren.

Die bekannten Ansprechpartner der Firma Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH stehen zur Vereinbarung eines Entsorgungstermins wie gewohnt montags bis donnerstags in der Zeit 07:00 Uhr bis

17:00 Uhr und freitags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 16:00 Uhr unter der Telefonnummer 0355 / 5829 0 zur Verfügung.

Sollte eine Entsorgung einer Sammelgrube innerhalb von 48 Stunden oder außerhalb der Tourenpläne erforderlich sein, so wird entsprechend § 10 Absätze 3 und 9 der Fäkaliensatzung der Stadt Forst (Lausitz) ein Notentsorgungszuschlag erhoben.

Zur Meldung von umweltgefährdenden Störungen an dezentralen Abwasseranlage steht die **Notrufnummer 7190** 24 Stunden täglich zur Verfügung.

Städtische Abwasserbeseitigung Forst (Lausitz)

Die Werkleitung

Internationaler Gedenk- und Aktionstag „NEIN zu Gewalt gegen Frauen!“

Der internationale Gedenk- und Aktionstag zur Bekämpfung von Gewalt und Diskriminierung gegenüber Frauen und Mädchen wird jährlich begangen. Auch 2020 wurde der 25. November im Forster Rathaus mit der Teilnahme an der Fahnenaktion zum Anlass genommen, um ein deutliches Zeichen gegen Gewalt an Mädchen und Frauen zu setzen mit dem Ziel, die Menschenrechte gegenüber Frauen und Mädchen und die allgemeine Stärkung von Frauenrechten zu thematisieren.

Es geht es um Themen wie: Häusliche Gewalt, sexueller Missbrauch, Vergewaltigung, Zwangsheirat, Abtreibung weiblicher Föten, Beschneidung von Frauen etc.

Für Hilfe suchende oder betroffene Frauen ist ein vom Bundesministerium und Bundesamt gefördertes HILFETELEFON freigeschaltet, welches - **vertraulich** - **kostenfrei** - rund um die Uhr angerufen werden kann.

Das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ berät zu allen Formen von Gewalt unter der Rufnummer 08000 116 016 und online auf www.hilfetelefon.de
<http://www.hilfetelefon.de/>.

Die Beratung erfolgt anonym, vertraulich, barrierefrei und in 17 Fremdsprachen. Auf Wunsch vermitteln die Beraterinnen an eine Unterstützungseinrichtung vor Ort. Auch Bekannte, Angehörige und Fachkräfte können sich an das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ wenden.

Die aktuelle Kampagne „**Aber jetzt rede ich**“ sowie verschiedene Informationsmaterialien des HILFETELEFONS sind auf der Webseite des „Bundesamtes für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben“ unter www.hilfetelefon.de zu finden.

Informationen gibt es auch bei der Stadt Forst (Lausitz) über die Gleichstellungsbeauftragte, Susanne Joel, Telefon: 03562 989102.



08000 116 016

Durchführung der Schadenserfassung der Personenstandsregister der Stadt Forst (Lausitz)

Ende November führte das Stadtarchiv Forst (Lausitz) die von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM), der Kulturstiftung der Länder (KSL) und der Koordinierungsstelle für die Erhaltung des schriftlichen Kulturguts (KEK) geförderte Maßnahme der Schadenserfassung der Personenstandsregister durch.

Das Modellprojekt wird mit bis zu 5.000 Euro gefördert. Ausgeführt wurde die Schadenserfassung der 678 Registerbände durch Diplom-Restauratorin (FH) Cornelia Hanke. Sie wurde durch Diplom-Restauratorin (FH) Katharina Lußky unterstützt.

Vor der Schadenserfassung wurden die Bücher mit einem speziellen Staubsauger vorsichtig von außen gereinigt. Anschließend erfolgte die Bestimmung der Maße und Einbände der Bücher. Schäden, wie gelöste Heftungen, Schimmel oder Tintenfraß wurden festgehalten. Hierbei wurden von besonderen Schadensbildern Fotos zur Dokumentation erstellt. Weiterhin wurde die Aufbewahrungssituation in den Magazinen bewertet.

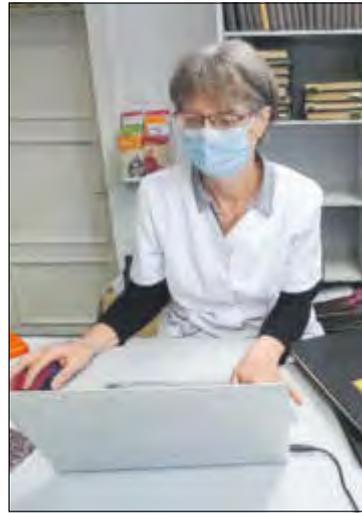
Auf Grundlage der Schadenserfassung und der Analyse der Magazinsituation sind Maßnahmen zur Verbesserung der Aufbewahrungsbedingungen geplant mit dem Ziel, das defekte Archivgut zu restaurieren und die allgemeinen Lagerungsbedingungen zu optimieren, damit das Kulturgut weiterhin für die Öffentlichkeit zur Verfügung steht.

Weiterführende Links:

Koordinierungsstelle für die Erhaltung des schriftlichen Kulturguts: <https://www.kek-spk.de/start>

Diplom-Restauratorin (FH) Cornelia Hanke: <https://www.restauratorin-hanke.de/>

Diplom-Restauratorin (FH) Katharina Lußky: <http://buparest.de/index.php/web/de>



Bei der Arbeit:
Diplom-Restauratorin (FH)
Cornelia Hanke



Diplom-Restauratorin (FH)
Katharina Lußky
Fotos: Stadt Forst (Lausitz)

Vereine

Tierschutzverein e.V. Forst u. Umgebung

Am Pferdegarten 06, Forst
Sprechzeiten: Do. 15 bis 17 Uhr
Telefon: (03562) 98 30 23
Wir sind Einsatzstelle im Bundesfreiwilligen-Dienst (BFD)

Unseren laufend aktualisierten Bestand an Tieren finden Sie unter www.tierheim-forst-lausitz.npage.de oder www.facebook.com/tierschutzforst

Bonny ist zum zweiten mal unverschuldet im Tierheim. Das erste Herrchen verstarb plötzlich und sie saß 3 Tage neben ihrem toten Besitzer. Sie fand ein neues alleinstehendes Herrchen und sie hatte ein schönes Leben. Nun ist auch ihr zweites Herrchen plötzlich verstorben.

Bonny kann super an der Leine gehen, ist absolut stubenrein, sucht ein ruhiges zu Hause ohne kleine Kinder, und sie ist es auch nicht gewöhnt, allein in der Wohnung 8h auf Frauchen oder Herrchen zu warten. Sie bleibt aber auch mal allein und ist artig, wenn es nicht den ganzen Tag dauert.

Bitte geben Sie einem Tier aus dem Tierasylheim eine Chance.

Bitte engagieren Sie sich für den Erhalt des Tierasylheims durch:

- Spenden für das Tierheim
- Futterspenden
- Patenschaften für die Tiere

Sie wählen die Spendenhöhe und -dauer nach Ihren Wünschen aus.



*Bonny, Hündin, Mischling, ca. 8 Jahre *

Foto: privat

Unsere Spendenkonten:

Sparkasse Spree-Neiße: IBAN DE09 1805 0000 3402 1002 81
Volksbank Spree-Neiße e.G.: IBAN DE56 1809 2744 0002 0329 96

Wir wünschen allen Freunden und Förderern unseres Tierasylheimes ein frohes und gesundes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und coronafreies neues Jahr 2021.

Tierschutzverein e.V. Forst u. Umgebung

Sonstiges

Vorstand Kreisfeuerwehrverband Spree-Neiße e.V. - ein besonderer DANK!

**Ein ganz besonderes Jahr neigt sich dem Ende entgegen.
Wir bedanken uns bei allen Einsatzkräften,
die auch in diesem Jahr unterschwerigsten Bedingungen
Einsätze und Schulungen absolviert haben!**

Das Jahr 2020 wird uns wohl vor allem wegen der Corona-Lage ins Gedächtnis eingehen. Mehrere Monate stand das öffentliche Leben quasi still, Ausbildungen und Schulungen waren kaum möglich. Und trotzdem hat die Einsatzbereitschaft der Freiwilligen Feuerwehren im Landkreis nicht spürbar gelitten. Vielen Dank dafür! Leider mussten viele der traditionellen und liebgewonnenen Aktivitäten neben den Aufgaben im Brand- und Katastrophenschutz ausfallen. Die Feuerwehr ist schließlich ein wichtiger Baustein im Dorf- und Gemeinschaftsleben. Dies trägt maßgeblich dazu bei, dass der Landkreis Spree-Neiße lebenswert ist und bleibt. Auch wir mussten auf Kreisausbildungen und Wettbewerbe verzichten und ebenso auf die zentrale Auszeichnungsfeier des Kreises.



Wir danken daher zuerst für Euer Durchhaltevermögen! Aber ebenso den Angehörigen, die auch im Corona-Jahr öfter auf ihre(n) PartnerIn, Mutter, Vater, Tochter oder Sohn verzichten mussten, sowie den Arbeitgebern, die bei einer Alarmierung nicht nur auf ihre MitarbeiterInnen verzichten, sondern sie ermutigen, zum Einsatz zu fahren oder Ausbildungen wahrzunehmen.

Ein besonderer Dank gilt daher unseren Partnern der Feuerwehr, die in ihren Betrieben ehrenamtliche Feuerwehrangehörige beschäftigen und diese bei der Ausübung der dienstlichen Pflichten bei der Feuerwehr aktiv unterstützen.

Nicht zuletzt danken wir auch den Kommunen als Träger der Freiwilligen Feuerwehren und allen Sponsoren, die materiell und finanziell dafür sorgen, dass die Freiwillige Feuerwehr im Landkreis Spree-Neiße eine einsatzbereite und schlagkräftige Institution bleibt.

**Wir wünschen allen ein besinnliches und einsatzarmes
Weihnachtsfest und im Jahr 2021:
Bleiben Sie gesund und optimistisch!**

Vorstand Kreisfeuerwehrverband Spree-Neiße e.V.
www.kfv-spn.de

Kontakt- und Beratungsstelle für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen

Caritas-Dienststelle Forst
Kegeldamm 2
03149 Forst
Tel.: 035 62/ 66 98 08
Mobil: 0172/ 29 30 88 3
Fax: 035 62/ 6 98 99 89
Mail: KBS.Spree-Neisse@caritas-goerlitz.de

Online-Beratung: <https://beratung.caritas.de/behinderung-und-psychische-erkrankung/registration?aid=271>

Gruppenzeiten KBS Forst
Montag bis Donnerstag: 14 bis 16 Uhr

Das aktuelle Programm bitte gern erfragen per Telefon, Mail oder Homepage.

Nächste Ausgabe

Nächste Ausgabe (01/2021) des Amtsblattes für die Stadt Forst (Lausitz) (Rathausfenster) erscheint am Samstag, dem 20.03.2021.

Redaktionsschluss ist am Freitag, den 05.03.2021.

Impressum

Amtsblatt für die Stadt Forst (Lausitz) (Rathausfenster)
Amtske łopjeno za Město Baršć (Łužyca)/Radnicowe łopjeno
Auflage: 11.000

Herausgeber: Stadt Forst (Lausitz) Města Baršć (Łužyca) · Die Bürgermeisterin, Lindenstraße 10 · 12 · 03149 Forst (Lausitz),
Tel.: (03562) 989-0/989-102, Fax: (03562) 989103 · Internet: www.forst-lausitz.de, E-Mail: s.joel@forst-lausitz.de

Das Amtsblatt der Stadt Forst (Lausitz) erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf und wird an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Forst (Lausitz) kostenlos zugestellt. Das Amtsblatt der Stadt Forst (Lausitz) kann zusätzlich auf der Homepage der Stadt Forst (Lausitz) unter www.forst-lausitz.de (Bürgerforum/Amtsblatt) eingesehen werden und liegt ab dem jeweiligen Erscheinungstag im Verwaltungsgebäude in der Lindenstraße 10 · 12 im Bürgeramt der Stadt Forst (Lausitz) aus. Interessenten und Bürger, welche nicht im Verbreitungsgebiet wohnen, haben die Möglichkeit über die LINUS WITTICH Medien KG Herzberg das Amtsblatt der Stadt Forst (Lausitz) zu abonnieren.

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG Herzberg · 04916 Herzberg · An den Steinenden 10 · Telefon (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich und den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG · Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan · www.wittich.de/agb/herzberg



Trockene Wände für ein gesundes Wohnklima

Anzeige

Ein optimales Wohnklima ist eine Grundvoraussetzung für Gesundheit und Wohlbefinden. Schimmel an den Wänden ist nicht nur unangenehm. Die freigesetzten Mykotoxine oder Pilzgifte können ursächlich für unterschiedlichste Beschwerden und Krankheitssymptome sein. Sie können Allergien auslösen und für Hustenreiz, Schnupfen, Hautreaktionen oder brennende Augen verantwortlich sein. Bei Menschen, die Schimmelbelastungen langfristig ausgesetzt sind, können zudem Erbgutschäden auftreten. Zudem stehen Schimmelpilze im Verdacht, die Entstehung von Krebs zu begünstigen.

Wo Schimmel, sogenanntes Fogging oder Modergeruch längerfristig auftreten, ist Handeln angesagt. „Die wichtigste Maßnahme ist die Beseitigung von Feuchtigkeit in den Räumen, denn trockene Wände bieten dem Schimmel keine Lebensgrundlage“, erklärt Reinhard Steier von Steier Hygrosan. Feuchte Wände sind kälter als trockene. An kalten Bauteilen aber bildet sich mehr Kondenswasser. So entsteht ein Teufelskreis, den es zu unterbrechen gilt. Eine nachhaltige Trocknung lässt sich zum Beispiel mit einem mineralischen Spezialanstrich wie Hygrosan erreichen. Seine bauphysikalische Wirkung führt dazu, dass Feuchtigkeit etwa durch Kondenswasser nicht in die Wand eindringt. Zugleich kann aber Wasserdampf aus der Wand entweichen. Es wird an der Ursache angesetzt und ein Prozess in Gang gesetzt, der eine nachhaltige und dauerhafte Trocknung des Bauteils bewirkt. Unter www.hygrosan.de gibt es dazu mehr Informationen und Hinweise zur Anwendung. Dass trockene Wände wärmer sind, verstärkt den Trocknungseffekt weiter und schafft ein behagliches Wohnklima.

djd 66215



Foto: djd/www.hygrosan.de

Beileidskarten an das Bestattungsinstitut

Anzeige

Immer wieder warnt die Polizei, vor dem Diebstahl von Beileidskarten aus Briefkästen: Diebe hebeln den Briefkasten auf und entwenden die Beileidskarten in der Erwartung, dass sich darin Geld befindet. Vorab informieren sich die Diebe über die Traueranzeigen in den Tageszeitungen, wo die Angehörigen des Verstorbenen wohnen. „Leider passiert das immer wieder“, bestätigt Holger Deussen von Bestattungen Deussen: „Es hat auch Fälle gegeben, wo die Diebe die Tatsache, dass alle Familienangehörigen bei der Bestattung auf dem Friedhof waren, zum Einbruch ins Haus nutzten. Doch sollte man deswegen auf Traueranzeigen in der Tagespresse verzichten? Wir sagen: nein. Beileids- oder Kondolenzkarten haben eine wichtige soziale Funktion: Freunde, Arbeitskollegen und Nachbarn drücken dadurch ihre Anteilnahme, Trauer und ihr Beileid gegenüber den Angehörigen aus. Um es den Gaunern aber nicht zu einfach zu machen, empfehlen wir, niemals Namen, Geburtsdatum und Wohnanschrift zusammen in den Anzeigen zu veröffentlichen. So können die Diebe eventuelle Tatorte nicht so leicht auffindig machen. Ein weiterer Grund ist, dass diese Angaben in vielen Fällen schon ausreichen, um damit im Internet Verträge abzuschließen. Und da viele Tageszeitungen mit ihren Familienanzeigen auch online weltweit verfügbar sind, kann dies auch von Gaunern für Betrugereien missbraucht werden. Und die Strafverfolgung im Ausland ist nahezu unmöglich. Daher sollte man unbedingt auf die Veröffentlichung der Wohnadresse der Verstorbenen und/oder der Angehörigen in Traueranzeigen verzichten. Als Kontaktadresse für Kondolenzschreiben empfehlen wir, die Anschrift des Bestattungshauses zu nutzen. Das Bestattungshaus sammelt die Post und händigt sie gebündelt und persönlich aus. Ein weiterer Vorteil ist, dass die Trauernden seltener von Maklern und Versicherungsvertretern behelligt werden. Dies ist eine weitere negative Begleiterscheinung eines Todesfalles, das viele unseriöse und pietätlose Anbieter die emotionale Not-situation in den Familien ausnutzen und mit einem vermeintlichen Bedarf schnelles Geld machen wollen.“

BDB

BESTATTUNGSHAUS

„Friedensruh“ GmbH

Trauer braucht Vertrauen

☎ 24 h (03562) **2077** · 03149 Forst (L) · Gerberstr. **4**
 Bestattungshaus@friedensruh-forst.de

Holzfenster
 dauerhaft schön,
 außen Alu, innen Holz

Fenster • Türen • Treppen
 Tischlermeister Jan Mickisch

PORTAS
 Europas Renovierer Nr. 1

Gleich Beratungstermin vereinbaren:
Guben
 ☎ **03561 551576**

vorher nachher

Bestattungshaus Forst

D. Menzel GmbH

Forst, Alexanderstr. 11 0 35 62/ 64 81
Döbern 0 35 60 0/ 33 08 30

Ihr Helfer in schweren Stunden

Übernahme aller Bestattungsangelegenheiten

Urlaub in Lohmen

„Tor zur Sächsischen Schweiz“



Gestatten Sie uns, Sie in die „Sächsische Schweiz“, eine der schönsten deutschen Landschaften einzuladen!

Diese Landschaft ist als einmaliges Felsengebiet bekannt und bereits seit vielen Jahren für Wanderer und Bergsteiger, für Naturliebhaber und Touristen ein beliebtes Ausflugs- und Reiseziel.

Die Gemeinde Lohmen mit der Bastei ist das Tor zur Sächsischen Schweiz und aufgrund ihrer zentralen Lage ein idealer Ausgangspunkt für einen Besuch in Dresden und zu wunderschönen Wanderungen durch den Nationalpark Sächsische Schweiz.

Neugierig geworden?

In ländlicher Idylle erwarten Sie gemütlich eingerichtete Ferienzimmer und Ferienwohnungen, Gasthöfe und Hotels. Gern informieren wir Sie über unsere Ferienquartiere und senden Ihnen umfangreiches Informations- und Prospektmaterial für Ihre Urlaubsplanung zu.

Prospektanforderung & Zimmervermittlung:

Touristinformation Lohmen

Schloß Lohmen 1

01847 Lohmen

Tel 03501 / 5810-24

Fax 03501 / 5810-42

touristinformation@lohmen-sachsen.de

www.lohmen-sachsen.de



Blick auf Lohmen



Basteibrücke



Schloß Lohmen



Foto: Anton Baranenko

Inmitten der Möglichkeiten

Gewurzelt auf einer tausendjährigen Besiedelung der Region schufen die Gründungsväter Freitals vor hundert Jahren eine aufstrebende Stadt – geschmiedet aus Kohle und Stahl, geprägt durch Erfindergeist und Fleiß, getragen von Visionen und Hoffnung und geschuldet der Einsicht, dass nur Gemeinsamkeit stark macht. Aus dem Tal voller qualmender Fabriksschloten ist längst eine attraktive und familienfreundliche Stadt geworden, die 2021 ein ganzes Jahr lang ihren 100. Geburtstag feiert. Umgeben von sanften Hängen mit Wald und Wiesen und durchzogen vom Flusslauf der Weißeritz vereint sie urbanes Leben und Naturnähe.

Ein gut markiertes Wegenetz lädt zu Rad- und Wandertouren ein. Ob vom Windberg, der mit dem König-Albert-Denkmal das weithin sichtbare Wahrzeichen Freitals ist, oder von Sachsens höchstgelegenen Weinberg im Ortsteil Pesterwitz – auf vielen Pfaden genießt man herrliche Fernsichten.

Eine echte Sehenswürdigkeit ist Schloss Burgk. Das einstige Rittergut beherr-



bergt heute die Städtischen Sammlungen Freital. Neben der Kunstausstellung mit hochkarätigen Werken – etwa von Otto Dix und Willy Kriegler – kann man hier der 500-jährigen Historie des hiesigen Steinkohlenbergbaus und der Stadtgeschichte nachspüren. Attraktionen sind das Besucherbergwerk, die erste elektrische Grubenlok der Welt und der Erlebnisspielplatz „Burgkania“.

Zum Stadtbild gehört neben weiteren Zeugnissen des einstigen Bergbaus auch das Wohnhaus von Wilhelmine Reichard, Deutschlands erster Ballonfahrerin. Dampf und Nostalgie versprüht die Weißeritztalbahn, Deutschlands älteste öffentliche Schmalspurbahn, die durch den romantischen Rabenauer Grund ins Osterzgebirge schnauft.

Das Freizeitzentrum „Hains“ bietet Bowling, Saunawelt, Tennis, Eislaufen und ein familienfreundliches Erlebnisbad mit europaweit einmaligen Wasserrutschen. Sport, Spaß und Entspannung findet man aber auch in den Freibädern „Windi“ und „Zacke“.

Neuste Freizeit-Oase Freitals ist „Oskarshausen“, wo sich Groß und Klein nicht nur austoben, sondern auch kreativ tätig werden können. Ein Freital-Besuch lohnt sich aber auch aufgrund der Nähe zu den begehrten Reisezielen Sachsens. So grenzt die Stadt direkt an die Landeshauptstadt Dresden mit ihren Kunstschätzen und Sehenswürdigkeiten. Und in die beeindruckende Sächsische Schweiz, ins sanfte Elbland sowie ins traditionsreiche Erzgebirge sind es ebenfalls nur kurze Wege.

Bürgerbüro Stadt Freital

Am Bahnhof 8 | 01705 Freital
0351 6476300 | buergerbuero@freital.de
www.freital.de

Städtische Sammlungen Freital

Altburgk 61 | 01705 Freital
0351 6491562 | museum@freital.de

Bahnhof Hainsberg | Weißeritztalbahn

Dresdner Straße 280, 01705 Freital
0351 6412701 | igw@weisseritztalbahn.de



Fotos: Stadt Freital (2)



Allen unseren Kunden
friedvolle Weihnachten und die besten
Wünsche für das kommende Jahr

Ihr Hörpunkt
Michael Heinisch

Robert-Koch-Str. 35 (im MVZ);
03149 Forst (Lausitz)
Telefon: 03562 - 693 33 53

Adrenalinkick unterm Weihnachtsbaum

Anzeige

Socken, Haushaltsgeräte oder ein dicker Schmöker waren gestern. Wer ein außergewöhnliches Weihnachtsgeschenk für Actionhungrige, Sportskanonen oder Naturliebhaber sucht, für den gibt es zahlreiche Geschenkalternativen. Zu den angesagtesten Highlights zählen eine Tour mit dem Schneemobil, eine Schneeschuhwanderung oder Stand Up Paddling in einer verborgenen Eishöhle. Neues auszuprobieren und die Komfortzone zu verlassen. Im Hier und Jetzt leben, Energie tanken, sich selber wieder spüren. Weihnachtsgeschenke sind die Möglichkeit, Freunde, Familie und den Partner mit etwas anderen, action- und adrenalineladenen Erlebnissen zu überraschen. Dabei muss es sich nicht immer um eine extreme Sportart handeln, auch für Abenteuer-Einsteiger gibt es eine große Auswahl. Zum Beispiel Iglubau, Bodyflying im Windkanal, Schlauchboottour oder Indoor Surfen. Diese außergewöhnlichen Aktivitäten sorgen bei Beschenkten, die gerne mal raus aus dem Alltag möchten, garantiert für große Freude.

WITTICH
MEDIENTEN

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ein frohes Fest wünscht

Ihre Medienberaterin vor Ort.

Karin Jach

0171 1524571 | karin.jach@wittich-herzberg.de

Ihr Medienunternehmen wünscht

allen Lesern, Anzeigenkunden,
Städten/Kommunen/Gemeinden, Geschäftspartnern
und Verteilpartnern ein frohes Weihnachtsfest
mit Ihrer Familie und Ihren Freunden.
Wir danken für das bisherige Miteinander

Ihre LINUS WITTICH Medien KG



Foto: djd/jochen-schweizer.de

Wir wünschen unseren Patienten
ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gesundes
neues Jahr.

ihr Team

**Ambulanter Pflegedienst
Sonnenschein**

guten Rutsch ins neue Jahr



Ein Fest für die Sinne

Anzeige

Zu einer Feier und einem festlichen Anlass gehört auch ein edler Tropfen. Ein Glas Wein, sei es zu einem Menü in großer Runde oder für ein intimes Dinner bei Kerzenschein, ist der perfekte Begleiter für kulinarische Leckereien. Meist stellt sich dann die Frage, welcher Wein für das geplante Essen geeignet ist.

Vor der Mahlzeit eingenommen, soll der Aperitif Appetit auf mehr machen. Mit einem leichten Rose- oder Weißwein sowie einem Schaumwein liegt man goldrichtig. Zu empfehlen sind Riesling oder Weißburgunder, sie sind trocken, haben aber keine stark säuerliche Note. Dazu reicht man milde Snacks. Generell gilt, dass ein trockener Weiß- oder Rotwein zum Hauptgericht den Geschmack der Speisen unterstreicht und bekömmlicher macht. Der Tischwein bildet eine harmonische Verbindung zu den Speisen. Gekochten Gerichten mit Fisch und Meeresfrüchten gibt ein heller Weißwein ein zartes Geschmackserlebnis.

Räucherfisch kann schon mal einen Gewürztraminer vertragen und eine mild gewürzte Fischterrine bildet eine geschmackliche Allianz mit Weißburgunder oder Silvaner.

Zu den Dessertweinen zählen die edelsüßen Rebensäfte. Besonders exzellente Tropfen wie Eiswein, Beerenauslese, Trockenbeerenauslese, aber auch Portwein und Sherry eignen sich als Begleiter für die Nachspeise.



Foto: Raphael Reischuk/pixelio.de

Geflügelfleisch immer beliebter

Anzeige

Seit Jahren steigt die Beliebtheit von Geflügelfleisch in Deutschland – trotz eines insgesamt sinkenden Fleischkonsums. Im Jahr 2018 betrug der gesamte Pro-Kopf-Verbrauch von Geflügelfleisch durchschnittlich rund 22,2 Kilogramm, wovon etwa 13,2 Kilogramm für den menschlichen Verzehr bestimmt waren. Mit jährlich mehr als 1,7 Millionen Tonnen Bruttoeigenerzeugung nimmt Deutschland innerhalb der EU und auch weltweit eine Spitzenposition in der Geflügelfleischerzeugung ein.

Quelle: statista.com



Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Moebel-Eigenart
 Inh. Gerolf Doege
 zubehörländiger Möbelhändler

Herderstraße 5 · 03149 Forst/L.
 Telefon 03562 694606
 Telefax 03562 694655
Mobil 0178 1971883
 moebel.eigenart@web.de

Hochsaison für Gänse

Anzeige

Traditionell gehört der Gänsebraten deutschlandweit in der Weihnachtszeit auf die Speisekarte. Und auch zu St. Martin gilt das Federvieh als beliebter Gaumenschmaus. Wie das Statistische Bundesamt (Destatis) mitteilt, kommen pro Jahr rund 3000 Tonnen Gänsefleisch aus deutschen Schlachtungen auf den Markt. Mehr als drei Viertel der Gänse landen dabei im vierten Quartal auf dem Teller. Im Dezember ist die Nachfrage am größten: In diesem Monat gibt es die meisten Schlachtungen. Die meisten Gänsebraten auf deutschen Festtagstafeln stammen jedoch nicht aus Deutschland. Die wichtigsten Lieferländer sind Polen und Ungarn.



Foto: Pixabay



Danke!

Für das Vertrauen im vergangenen Jahr möchten wir uns auf diesem Wege bei unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden herzlich bedanken. Wir wünschen allen friedvolle Weihnachten und alles erdenklich Gute für das neue Jahr!

OVERSEAS

Transport-, Umschlag-,
Lagerdienste- und Handel GmbH

Transporte im Nah- u. Fernverkehr
 Umschlag • Lagerdienste
 Abbruch- und Erdarbeiten
 Brennstoffe • Baustoffe • Düngemittel

03149 Groß Schacksdorf-Simmersdorf
OT Simmersdorf, Siedlung I

Tel. 035695 94044, Fax 035695 94045
 info@overseas-gmbh.de, www.overseas-gmbh.de




Fischgeschäft Christoph Junghanns
 Cottbuser Str. 149 · 03149 Forst
TEICHWIRTSCHAFT EULO
 Fischspezialitäten · Räucherei · Fischzucht · Gewässerpflege
 Tel. 0 35 62 - 9 05 68

Jetzt im Sortiment:
 Karpfen, Forellen, Lachsforellen, Seibling

*Wir wünschen Ihnen
 frohe Weihnachten
 und alles Gute für
 das neue Jahr!*

Sonderöffnungszeiten:
 Cottbuser Straße 149
 23. und 30.12. von 7.00 - 18.00 Uhr
 24. und 31.12. von 7.00 - 12.00 Uhr

Auf Frische und Herkunft achten

Anzeige

Der richtige Umgang mit Wildfleisch geht schon vor dem Einkauf los. Hier ist unbedingt darauf zu achten, dass man frisches und gesundes Wildfleisch kauft. Wildfleisch aus Supermärkten kommt oft aus Gatterhaltung oder Übersee. Frisches, zerlegtes und meist bratfertiges Wildfleisch erhält man von einem Fleischer oder Wildhändler sowie von Jägern und Forstämtern. Oftmals kann man auch zwischen ganzen Stücken in der Decke (also mit Fell), und zwischen Teilstücken wählen. DJV



Foto: Pixabay


*Ein ruhiges und besinnliches
 Weihnachtsfest sowie ein
 gesundes und erfolgreiches
 neues Jahr 2021 wünscht
 allen Mitgliedern, Betreuten
 und Mitarbeitern*

die VOLKSSOLIDARITÄT
 Spree-Neiße e.V. und
 VS Spree-Neiße
 Sozialdienste gGmbH

Allen unseren Kunden wünschen wir
 ein gesegnetes und friedvolles
 Weihnachtsfest und für das
 neue Jahr beste Gesundheit
 Ihr



Gutenberg-Haus

Forst Buchhandlung Bürobedarf Zeitschriften · RPV-Briefmarken Hermes-Paketshop Tel. 035 62/73 90 gutenberghaus@gmx.de	Döbern Buchhandlung Bürobedarf Zeitschriften Postagentur · Lotto Tel. 03 56 00/62 59
--	--

Wir wünschen allen Mitgliedern, Mietern und
 Geschäftspartnern unserer Genossenschaft
 frohe Weihnachten
 und ein gesundes neues Jahr.

GWG Forster Baugenossenschaft eG
 Charlottenstraße 15
 03149 Forst (Lausitz)
 www.gwg-fbg.de
 Telefon: 03562 - 75 44 / 66 71 37

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr


Pflegezentrum
 Wunderlich GmbH
 Häusliche Senioren-, Kranken-
 und Gesundheitspflege



Lausitzer Sanitätshaus
 Ganz speziell
 und gut versorgt



Tel. (03562) 66 43 49 · Fax 6 98 57 01
 pflegedienst-wunderlich@freenet.de
 www.pflegedienst-forst-lausitz.de

Frankfurter Straße 33 · 03149 Forst (Lausitz)

Tel. (03562) 698 57 03 · Fax 6 98 57 04
 Funk (0172) 651 97 19
 www.lausitzersanitaetshaus.de